

Distr.: General  
5 June 2019  
Arabic  
Original: English

الجمعية



## الدورة الخامسة والعشرون

كينغستون، ١-٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٩

البند ١٠ من جدول الأعمال المؤقت\*

تنفيذ الخطة الاستراتيجية للسلطة الدولية

لقاع البحار للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٣

## النظر في مشروع خطة العمل الرفيعة المستوى للسلطة الدولية لقاع البحار للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٣، بهدف اعتمادها

### تقرير الأمين العام

- ١ - في الدورة الرابعة والعشرين، اعتمدت الجمعية الخطة الاستراتيجية للسلطة الدولية لقاع البحار للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٣ (ISBA/24/A/10). وتجسد هذه الخطة الخمسية التزام أعضاء السلطة بضمان الوفاء بولاية السلطة ومسئولياتها بطريقة موحدة وعلى نطاق عالمي.
- ٢ - وكخطوة تالية في عملية وضع الخطة الاستراتيجية، طلبت الجمعية إلى الأمين العام، في جملة أمور، أن يقوم بإعداد خطة عمل رفيعة المستوى للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٣ وتضمينها مؤشرات الأداء الرئيسية وقائمة بالنواتج، مع مراعاة الموارد المالية والبشرية المتاحة (ISBA/24/A/10، الفقرة ٣).
- ٣ - وعقب اتخاذ القرار ISBA/24/A/10، اضطلعت الأمانة بأعمال تحضيرية ودشنت، في أيار/مايو ٢٠١٩، مشاورات عامة مدتها شهر بشأن مشروع مؤشرات الأداء الذي جرى إعداده ومشروع خطة العمل الرفيعة المستوى. وتلقت الأمانة عقب المشاورات تعليقات من ١١ دولة عضوا واثنين من المراقبين، أخذت في الاعتبار في إعداد صيغة منقحة من المشروعين. ويرد مشروع خطة العمل الرفيعة المستوى المنقحة في الوثيقة ISBA/25/A/L.2، في حين يرد مشروع مؤشرات الأداء المنقح، مشفوعا بتوضيح كيفية وضع المؤشرات، في الوثيقة ISBA/25/A/5.



- ٤ - ويجدّد مشروع خطة العمل الرفيعة المستوى الإجراءات اللازمة لتحقيق الأهداف المبينة في الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٣ وما يتصل بها من أولويات. وتنشئ خطة العمل الرفيعة المستوى حلقة وصل بين الخطة الاستراتيجية والعمليات اليومية، وتشكّل بذلك برنامج عمل السلطة وأساس ميزانيتها لفترة السنتين.
- ٥ - ويرتبط مشروع مؤشرات الأداء الوارد في الوثيقة ISBA/25/A/5 بأولويات السلطة فيما يتعلق بكل توجه من التوجهات الاستراتيجية. وقد وُضِع كل مؤشر من مؤشرات الأداء ليكون أداةً تتيح رصد وقياس تنفيذ الخطة الاستراتيجية خلال فترة السنوات الخمس المحددة لها.
- ٦ - ولتنفيذ الخطة الاستراتيجية، سيكون على الأمانة أيضا أن تقوم بإعداد خطة عمل، تكون حلقة وصل بين عملها وبين الخطة الاستراتيجية للسلطة وميزانيتها القائمة على النتائج. وإلى جانب قائمة النواتج المدرجة في خطة العمل الرفيعة المستوى، ستشكل خطة العمل الأساس لاحتياجات ميزانية السلطة.
- ٧ - وينطوي إعداد التقارير عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية وخطة العمل الرفيعة المستوى على أهمية حاسمة في قياس فعاليتيهما وأداء السلطة. وستقدم الأمانة تقارير عن حالة النواتج المدرجة في خطة العمل الرفيعة المستوى في كل دورة من دورات الجمعية، وتحدد فيها النواتج الجديدة التي يقرّها كل جهاز معني. وسيجري رصد التقدم الذي تحزّه السلطة في الوفاء بأهدافها وغاياتها قياسا على النواتج المقررة لفترة السنتين.
- ٨ - وتُدعى الجمعية إلى النظر، بهدف الاعتماد، في مشروع خطة العمل الرفيعة المستوى الوارد في الوثيقة ISBA/25/A/L.2، ومؤشرات الأداء الواردة في الوثيقة ISBA/25/A/5، ومشروع القرار ذي الصلة الوارد في مرفق هذه الوثيقة.

## مشروع قرار جمعية السلطة الدولية لقاع البحار بشأن تنفيذ خطتها الاستراتيجية للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٣

### إن جمعية السلطة الدولية لقاع البحار،

إذ تشير إلى قرارها في دورتها الرابعة والعشرين اعتماد الخطة الاستراتيجية للسلطة للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٣<sup>(١)</sup>،

وإذ تشير أيضاً إلى أن الجمعية، في القرار نفسه، طلبت إلى الأمين العام أن يقوم، على سبيل الأولوية، بإعداد خطة عمل رفيعة المستوى وتضمينها مؤشرات الأداء الرئيسية وقائمة بالنواتج للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٣، مع مراعاة الموارد المالية والبشرية المتاحة، لكي تنظر فيها الجمعية في دورتها الخامسة والعشرين،

وإذ تشير كذلك إلى أن الجمعية، في القرار نفسه، طلبت إلى الأمين العام أيضاً أن يقدم إليها عرضاً مفصلاً لآليات التنفيذ التي ستنشأ، بما في ذلك آليات الرصد والتقييم والتعلم،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام<sup>(٢)</sup> اللذين قدّم فيهما المعلومات اللازمة بشأن طرائق تنفيذ الخطة الاستراتيجية وخطة العمل الرفيعة المستوى،

وإذ تأخذ في الاعتبار أن خطة العمل الرفيعة المستوى تحدد الإجراءات اللازمة لتحقيق الأهداف الاستراتيجية الواردة في الخطة الاستراتيجية، وكذلك الأولويات للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٣، فيما يتعلق بالإجراءات التي يتعين على السلطة اتخاذها لبلوغ أهداف المهمة المنوطة بها،

وإذ تعرب عن التزامها بتعزيز ممارسات العمل الحالية للسلطة،

وإذ تشدد على أهمية ضمان أن يتم بانتظام تقييم أداء السلطة فيما يتعلق بتحقيق التوجهات الاستراتيجية الواردة في الخطة الاستراتيجية، ورصد النتائج توخياً للفعالية،

١ - تعتمد مؤشرات الأداء الموضوعة لكل أولوية استراتيجية من أولويات السلطة فيما يتصل بكل توجه من التوجهات الاستراتيجية للخطة الاستراتيجية التي وضعتها السلطة للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٣، بصيغتها الواردة في المرفق الأول<sup>(٣)</sup> من هذا القرار؛

٢ - تعتمد أيضاً خطة العمل الرفيعة المستوى للسلطة الدولية لقاع البحار للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٣، بصيغتها الواردة في المرفق الثاني<sup>(٤)</sup> من هذا القرار؛

(١) ISBA/24/A/10.

(٢) ISBA/25/A/5 و ISBA/25/A/6.

(٣) انظر ISBA/25/A/5.

(٤) انظر ISBA/25/A/L.2.

- ٣ - **تدعو** أعضاء السلطة والمراقبين، وكذلك أجهزة السلطة، إلى دعم تنفيذ الخطة الاستراتيجية وخطة العمل الرفيعة المستوى؛
- ٤ - **تدعو** الأمين العام إلى أن يأخذ في الاعتبار قائمة مؤشرات الأداء والنواتج عند وضع خطة عمل الأمانة للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٣؛
- ٥ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقوم، حسبما يكون مناسباً، برصد وتحليل التقدم المحرز، وأن يقوم، عند الاقتضاء، بإنشاء ما قد يلزم من آليات لاستعراض التقدم المحرز في إطار الخطة الاستراتيجية وتقديم معلومات مستكملة بشأنه؛
- ٦ - **تطلب أيضاً** إلى الأمين العام إعداد توجيهات بشأن شكل ومضمون التقارير المتعلقة برصد التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية وخطة العمل الرفيعة المستوى وفي تحقيق النواتج المحددة؛
- ٧ - **تدعو** الدول الأعضاء وغيرها من الجهات المعنية إلى تقديم البيانات اللازمة لضمان إعداد تقارير دقيقة عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية وخطة العمل الرفيعة المستوى وفي تحقيق النواتج المحددة.